

Name and address of exporter اسم وعنوان المصدر	 <p>جمهورية السودان وزارة الزراعة والغابات الإدارة العامة لوقاية النباتات إدارة الحجر الزراعي</p> <p>Republic of Sudan Ministry of Agriculture &amp; Forestry Plant Protection Directorate Plant Quarantine Service</p> <p>شهادة صحية زراعية - إعادة تصدير Re-Export Phytosanitary Certificate</p> <p>S. NO.: Original</p>			
Name and address of importer اسم وعنوان المستورد				
Means of conveyance & No. وسيلة النقل ورقمها				
Airway bill/ Manifest No. رقم البوليصا/ المانيفست				
Point of entry نقطة الدخول	To Plant Protection Organization of :	إلى منظمة وقاية النباتات التابعة ل:		
بلد المنشأ Country of origin	الوزن/ كجم Weight/ kg.	عدد ونوع الطرود No. and description of Packages	الإسم العلمي Botanical name	اسم المنتج Name of produce
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
<p>أشهد بأن النباتات أو المنتجات النباتية أو السلع المصنفة اعلاه قد تم توريدها الى السودان من: ..... بشهادة صحة نباتية (اصلية <input type="checkbox"/>)، نسخة طبق الاصل ( <input type="checkbox"/> ) بالرقم: ..... مرفقة مع هذه الشهادة. والمنتجات المذكورة (معبأة <input type="checkbox"/>، أعيدت تعبئتها <input type="checkbox"/> ) في (عبواتها الأصلية <input type="checkbox"/>، في عبوات جديدة <input type="checkbox"/> ) وفقا (لشهادة الأصلية <input type="checkbox"/>، و لإجراءات الفحص الرسمية المعمول بها <input type="checkbox"/> ) تعتبر خالية من الآفات النباتية الحجرية وغير الحجرية المحندة بواسطة الطرف المتعاقد المستورد. ويعتقد بأن الرسالة تفي بمتطلبات الحجر الزراعي المنفذة بواسطة الطرف المتعاقد المستورد، ولم تتعرض خلال فترة تخزينها بالسودان الى مخاطر اصلبة بالآفات أو الفساد.</p> <p>This is to certify that the plants or plant products or other regulated articles described above were imported into Sudan from ..... covered by (original <input type="checkbox"/>, certified true copy <input type="checkbox"/>) Phytosanitary Certificate No..... of which attached to this certificate; that they are (packed <input type="checkbox"/>, repacked <input type="checkbox"/>) in (original <input type="checkbox"/>, new <input type="checkbox"/>) containers, that based on the original (Phytosanitary Certificate <input type="checkbox"/>, and additional inspection <input type="checkbox"/>) , they are considered to conform with the current Phytosanitary requirements of the importing contracting party, and that during storage in Sudan, the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.</p>				
المعاملة أو التطهير Disinfestation and/ or disinfection treatment		Place & date of Issue مكان وتاريخ الإصدار		
Chemical (a.i) المادة الكيميائية (المادة الفعالة)	Name and Signature of authorized officer اسم وتوقيع الموظف المختص			
Treatment المعاملة	Date التاريخ	Stamp الختم		
فترة التعريض/ درجة الحرارة Duration/ Temperature	Concentration التركيز			
Additional declaration إفراز إضافي				
<p><b>Note:</b> This certificate is given for the sole purpose of facilitating the movement of plant materials but does not imply any warranty the consignment will be accepted by the importing country. No financial liability is attached to the Plant Protection Directorate or any of its authorized officers for this certificate.</p> <p>ملحوظة: هذه الشهادة تمنح بغرض تسهيل تحرك المواد النباتية ولا تعطي ضمانا بقبولها لدى القطر المستورد. ولا يترتب على إدارة وقاية النباتات أو أي موظف أو ممثل عنها أي مسؤولية مالية فيما يتعلق بهذه الشهادة.</p>				